

νὰ ρυθμοποιηθοῦν ὡς ἔξις;

« Tag ! Ja, es wird Tag ! Der letzte Tag dringt herein !
Mein Hochzeitstag sollt' es sein !
Sag' Niemand, dass Du schon bei grethchen warst. 2)

Αλλ' αἱ μελωδίαι ίδεαι γιὰ τὰς ὄποιας ἔκχυμα λόγον ἐδῶ εἶναι κατιτὶ πολὺ βαθύτερον ἀπὸ τὸ μέτρον. Ἡ φύσις των εἶναι ἡ ἔκφρασις θετικῶν περιεχομένων τὰς ὄποιας συνήθως βρίσκονται ὑπίσω ἀπὸ τὴν ἐπισυνδεκτικὴν ζωὴν τῆς ψυχῆς—καὶ τὰ ὄποια μόνον μὲ μέσα βροικά μὲ τὰ μέσα τῆς μουσικῆς μποροῦν νὰ μεταδοθοῦν καὶ 'ς τοὺς ἀλλούς.

('Από τὸ βερολιναῖον περιοδικόν «DIE GEGENWART».

Μετάφρασις Κ. Χ.)

ΙΟΥΔΙΟΣ ΕΣΣΛΙΝ



Η ΗΛΙΟΤΑΧΤΗ

Μιὰ φορὰ καὶ ἔναν καὶρὸν εἴταν μιὰ Βασίλισσα, ποῦχε δώδεκα χρόνια παντρεμένη, καὶ δὲν ἔκκανε παιδιά, κι' εἶχε μεγάλον κακημὸν γι' αὐτό.

Μιὰ μέρα ξύπνησε πολὺ-πρωί. Ήταν Μάκις μῆνας καὶ τ' ἀστέρια δὲν εἶχαν ἀρχίσει νὰ σβύγωνται ψηλὰ στὸν οὐρανό. Ήκείνη τὴν στιγμὴν περνοῦσε ἔνας ἀλάφι καὶ τραβοῦσε γιὰ τὸ βουνό.

— Στάσου ἀλάφι μου, (τοῦ φωνάζει ἡ Βασίλισσα) νὰ σοῦ εἰπῶ δύο λόγια. Τὸ ἀλάφι στάθηκε κι' ἡ Βασίλισσα κατέβηκε γλήγορχ-γλήγορχ τὰς σκάλες του παλατιοῦ, βγῆκε ἔξω, καὶ πάει κοντά στ' ἀλάφι.

— Τί μέ θέλεις ;

Τῆς εἶπε τ' ἀλάφι.

— Μπορεῖς νὰ μ' ἀνακιβάσῃς τὸ γληγορώτερο σ' ἐκεῖνο τὸ βουνό, που βγαίνει ὁ Ήλιος ;

2) Ἡμέρα ! Ναὶ ἡ στερνή μου μέρα μέσα μπαίνει !

Σήμερα δὲ γάμος μου ἥτανε νὰ γένη !

Μὴν πῆς 'ς εὖτε πῶς ήρθες κακνεὺς !

Τοῦ ἀπολογήθηκε αὐτή.

— Σὲ βγάζω, τῆς εἶπε, ἀλλὰ τ' εἶναι ἡ πληρωμή μου;

— Νέρχεσαι μέσα στὸ βασιλικό μου περιβόλι χειμωνακλόκαιρο καὶ νὰ τρῶς δ, τι θέλεις, γωρίς νέγγη τὴν ἔδειξα κανένας νὰ σὲ πειράξῃ.

— Δέχομαι, εἶπε τ' ἀλλάφη.

— Καὶ λέγοντας γονάτισε γιὰ νὰ χκηλώσῃ, καβάλληκε ἡ Βασίλισσα καὶ σὲ μιὰ στιγμὴ ἀνέβηκαν στὸ ψηλότερο κορυφοῦσιν τοῦ ψηλοῦ βουνοῦ, ὅποιο ἔκρουε κάθε πρῶτο ὁ "Ιλιος". "Βρεγγαν ἀκόμα τ' ἀστέρια δταν δ ἀφέντης δ" "Ιλιος" ξύπνησε καὶ θυγήκης νὰ νυφτῇ, γωρίς τῆς ἀχτίδες του. "Αμα τὸν εἶδε ἡ Βασίλισσα, ἐπεισε στὰ γόνατά καὶ τοῦ φωνάζει τρεῖς φορὲς, παρκακλῶντας.

— "Ηλιέ μου καὶ τρισήλιέ μου! Δις μου ἐνα παιδί κι' ἀς εἶναι καὶ κόρη, κι' δταν δώδεκαρίση πάχε μού τη.

"Ο "Ιλιος" γνώρισε τὴν ξκονουμένη τὴν Βασίλισσα, ποῦ εἶταν ἡ πλειό ὄμορφη Βασίλισσα τοῦ Κόσμου, ἀπολέι μι' ἀχτίδα καὶ τὴν ἀρπάζει κι' ὑστερα ἀπὸ μιὰ στιγμὴ, τὴν βάναι καβάλλη σ' ἀλλη ἀχτίδα καὶ τὴν ἀφίνει στὸν ἐξώστην τοῦ πλακτιοῦ της.

Σὲ λίγο βγῆκε κι' ὁ Βασιλιάς, ποῦ δὲν τὴν εἶχε βρεῖ πλάι του, καὶ τῆς λέει:

— Κάτι πολὺ πρῶτη ξύπνησες σήμερα!

"Εχομε πλύτη, ἀντρα-βασιλικ μου, σήμερα, (τοῦ εἶπε αὐτή) καὶ βγῆκα νὰ ξυπνήσω τές δοῦλες καὶ τές παραδούλες νὰ φροτώσουν τ' ἀπλυτα στὰ μουλάρια καὶ νὰ καταΐσουν στὸ ποτάμι νὰ πλύνουν.

"Εκείνη τὴν στιγμὴ δοῦλες καὶ παραδούλες φόρτωναν στὰ μουλάρια τ' ἀπλυτα καὶ ξεκινοῦσαν γιὰ τὸ ποτάμι, κι' ἔτσι μ' ἐνα φεματάκι δικαιολογήθηκε, γωρίς νὰ καταλάβῃ τίποτε ὁ ἀντρας της.

Νὰ μὴν τὰ πολυλογοῦμε, ἡ Βασίλισσα ὑστερα ἀπὸ ἐννιά μῆνες, τὴν ἥδια ὥρα ποῦ ὁ "Ιλιος" τὴν εἶχε ἀρπάξει μὲ τὴν ἀχτίδα του ψηλὰ ἀπὸ τὸ κορυφοῦσιν τοῦ ψηλοῦ βουνοῦ, γέννησε μιὰ ἡλιοπρόσωπη κορασί, ποῦ ἀποροῦσαν δ. Κόσμος μὲ τὴν ὡμορρία της. Χάρηκαν δλοι, ἀλλ' ἐκεῖνος ποῦ χάρηκε πλειότερο εἶταν — ὅχι ἡ Βασίλισσα — ἀλλ' ὁ Βασιλιάς, ποῦ δὲν ἤξερε τίποτε, γιατὶ ἡ Βασίλισσα στὴ μεγάλη της γαρὰ εἶχε καὶ μιὰ μεγάλη λύπη, γιατὶ ὑστερα ἀπὸ δώδεκα χρόνια ὁ "Ιλιος" θὰ τῆς τὴν ἐπαιρετη τὴν θυγατέρα.

"Η Βασιλοπούλη μεγάλουν μὲ τὴς δρες. Οι ἡμέρες, οἱ ἑδομάδες, οἱ μῆνες, ὁ χρόνος δὲν τὴν ἀναγνώριζεν. Στὰ πέντε χρόνια πάη στὸ σχολείο καὶ στὰ δώδεκα ξέπλουατε. Εἶταν ἀσύγκριτη στὴ ὡμορριὰ καὶ φωστήρας στὸ νοῦ καὶ στὰ γράμματα, κι' δλοι ὁ Κόσμος τὴ θικαίνονταν. Ἀλλὰ ἡ μάννα της, ἀφόντας ἡ Βασιλοπούλη δώδεκαρίσε εἶταν στὰ φαρμάκια. Σ' αὐτὸ ἀπάνω πεθαίνει κι' ὁ Βασιλιάς, καὶ στὸ θρόνο κάθισε ἡ Βασίλισσα, ἀλλὰ ἡ λύπη της εἶταν μεγάλη, ὅχι γιὰ τὸ θάνατο τοῦ ἀντροῦ της, ἀλλὰ γιὰ τὸ δωδεκάρισμα τῆς θυγατρός της,

Παρηγοριῶνταν ὅμως κακομιὰ φορὴ μὲ τὴν ἵδεα ὅτι μποροῦσε νὰ λησμονήσῃ ὁ Ἡλίος τὴν ἀπαίτησή του. Μιὰ μέρα ὅμως ἐκεῖ ποῦ ἡ Βασίλιοπούλα περπάτωσε στὸ περιβόλι, ἀκούει μιὰ φωνὴ, ποῦ ἐρχονταν ἀπὸ ψῆλα ἀπὸ τὰ οὐράνια.

— Πὲ τῆς μάννας σου τῆς Βασίλισσας νὰ μοῦ στείλη ἐκεῖνο, ποῦ μοῦ εἶχε ὑποσχεθῆ ἐδῶ καὶ δώδεκα χρόνια!

‘Η Βασίλιοπούλα πῆγε χρούμενη στὴ μάννα τῆς τὴ Βασίλισσα καὶ τῆς εἶπε γελαστὰ καὶ χαρούμενα:

— Μάννα μου καὶ Βασίλισσά μου! Σήμερα, ποῦ εἴμουν στὸ περιβόλι ἀκούσα μιὰ φωνὴ ἀπὸ ψῆλα ἀπὸ τὰ οὐράνια νὰ μοῦ λέγῃ:

«Πέ τῆς μάννας σου τῆς Βασίλισσας νὰ μοῦ στείλη ἐκεῖνο, ποῦ μοῦ εἶχε ὑποσχεθῆ ἐδῶ καὶ δώδεκα χρόνια!»

‘Ἀκούοντας αὐτὰ τὰ λόγια ἡ Βασίλισσα καταταράχθηκε καὶ καταπικράχθηκε ἔμεινε γιὰ κάμποση ὥρα συλλογισμένη κι’ ὑστερεῖ εἶπε στὴ θυγατέρα τῆς τὴ Βασίλιοπούλα:

— Λύριο νὰ ξαναπῆξ τὴν ἴδιαν ὥρα στὸ περιβόλι κι’ ξυπάξανθησῃς τὴ φωνὴ νὰ σὲ ρωτάῃ καὶ νὰ σου ζητάῃ ἀπάντηση νὰ τῆς ἀπολογήσῃς:—«Σὲ παρακαλάει ἡ μάννα μου νὰ τῆς δώκῃς μιὰ προθεσμία, γιατὶ δὲ μπορεῖ νὰ ζήσῃ χωρὶς ἐκεῖνο, ποῦ τῆς ζητᾶς».

Τὴν ἀλλή τὴν ἡμέρα ἡ Βασίλιοπούλα βγῆκε στὸ περιβόλι κι’ ἐκεῖ ποῦ ἔτρεχε μέσα στὰ λουλούδια ἀκούει τὴ φωνὴ πάλη, ποῦ τὴ ρωτοῦσε:

— Τῆς εἶπες τῆς μάννας σου τῆς Βασίλισσας ἐκεῖνο, ποῦ σου εἶπα, καὶ τί σου ἀπολογήθηκε;

Κι’ αὐτὴ τῆς ἀπολογήθηκε τῆς φωνῆς:

— Σὲ παρακαλάει ἡ μάννα μου νὰ τῆς δώσῃς μιὰ προθεσμία, γιατὶ δὲν μπορεῖ, λέω, νὰ ζήσῃ, χωρὶς ἐκεῖνο, ποῦ τῆς ζητᾶς.»

Σὲ λίγο, άμα εἶπε αὐτὰ τὰ λόγια, μι’ ἀχτίδα τοῦ “Ἡλιού τὴν ἄρπαξε καὶ τὴν τράβησε πρὸς τὰ οὐράνια. Περιμένει ἡ κακημένη ἡ Βασίλισσα νὰ γυρίσῃ ἡ θυγατέρα τῆς ἀπὸ τὸ περιβόλι, περιψένει, στέλλει τές δούλεις τῆς καὶ τές παρθεδούλεις τῆς νὰ τὴ βροῦνε καὶ νὰ τὴν φέρουν, ἀλλὰ τοῦ κάκου! ”(Ολες γύρισαν κλαίοντας κι’ ἀπαρηγόρητες.

‘Η Βασίλισσα μοναχὰ γνώριζε τί εἶχε γείνει ἡ θυγατέρα της, κι’ ἐνῷ οἱ ἀλλοι νόμιζαν ὅτι θὰ βρεθῇ πουθενά, αὐτὴ κατάπινε τὰ δάκρυά της καὶ δὲν ἔλπιζε τίποτε! Μόνο ἔκλεισε τές θύρες, ἔβαψε τὸ παλάτι μαῦρο καὶ δὲ δέχονταν κανένα. Πέρασαν χρόνια, καὶ μιὰ πρωνὴ, σύνταχκ, ἐκεῖ ποῦ εἶχε βγῆ στὸν ἔξωστη καὶ ἐκαρπεροῦσε τὴ χαραυγὴ νὰ φανῇ, περνάει δι’ ἀλάφι ἀπὸ κοντά, “Αμα τὸ κατάλαβε τοῦ λέει :

— Καλός μου Ἀλέρι, μπορεῖς νὰ μ’ ἀγκιθέσῃς τὸ γληγορώτερο σ’ ἐκεῖνο τὸ ψηλὸ βουνό, ποῦ βγαίνει ὁ Ἡλιος;

— Σὲ βγάζω, (της εἶπε) ἀλλὰ τ' εἶναι ή πληρωμή μου;

— Η πληρωμή του; (τοῦ ἀπολογήθηκε ή Βασίλισσα) Ν' ἀρχεσαι μέσα στὸ βρατιλικό μου τὸ περιβόλι χειρωνακλόκαιρο καὶ νὰ τρῆς δ, τι θέλης, χωρὶς νᾶχη πανένες ἀδεικ νὰ σὲ πειράξῃ . . .

— Δέχομαι, (της ἀπολογήθηκε τ' Ἀλάρι) ἀλλὰ μὲ μιὰ συμφωνία: νὰ μὴ σὲ ξανχάστω, δπως κι' ἀλλη μιὰ φορά!

— Εσύ εἶπουν καὶ τότε;

Τὸ ρώτησε.

— Εγώ..

Της ἀπολογήθηκε αὐτό.

— Δὲ σὲ φτκίω ἐγώ, (τοῦ εἶπε ή Βασίλισσα) χάθηκε, χωρὶς νὰ τὸ θέλω. Μπορεῖ καὶ τώρα νὰ χθῶ, ἀλλὰ ἐτὸν ξέρεις τὸ μέρος, κι' άν τύχη καὶ χαθῶ, ἔτοις ἔδω κι' ξυπ σὲ ίδω, θὰ δικτάξω νὰ σὲ μπάσουν στὸ περιβόλι.

Δέχτηκε τ' Ἀλάρι, κι' ή Βασίλισσα ρίχτηκε στὴν ράχη του καὶ σὲ λίγη ὥρα βρέθηκε στὴν ψηλότερη κορφὴ τοῦ βουνοῦ. Πέραπε λίγη ὥρα καὶ νὰ σου ὀφέντης δ "Ηλιος βγῆκε νὰ γρτῇ, χωρὶς τέτοιας ἀγτίδες του.

"Δικ τὸν εἶδε ή Βασίλισσα ἔπειτε στὰ γόνυτα καὶ τοῦ φώναξε· τρεῖς φορὲς παρεκκλῶντας:

— "Ηλιε μου καὶ τριστήλιε μου! Λυπήσου με καὶ στεγέ μου τὴν χφρη μου νὰ τὴν ἔδω, γιατὶ θὰ πεθάνω ἀπὸ τὸν καημό μου!

Καὶ λέγοντας αὐτὰ τὰ λόγια, ρίχτηκε πάλι στὴν ράχη τοῦ Ἀλαφιοῦ καὶ γύρισε πίσω σπίτι της, χωρὶς νὰ τὸ νοιώσῃ κανεὶς ἀπὸ τοὺς δούλους της καὶ τοὺς παρεκδούλους της.

Πέραπε καὶρὸς κι' ή Βασίλισσα δὲ φαίνονταν. Η Βασίλισσα ἀπελπίστηκε κι' ἔπειτε νὰ πεθάνῃ. Ἀλλὰ κι' ή Βασίλισσα στενοχωριῶνταν πολὺ κι' δοσ ακλά της; Κακνες δ πατέρχε της δ "Ηλιος, δλα χαμένα πήγαιναν καὶ τίποτε δὲν τὴν εὑγχριστοῦσε. Κάθουνταν δλη μέρχ κ' ἔκλαιγε κι' ἔλεγε:

— "Οπως καίγεται τὴς μανγούλικς μου ή καρδιά, ἔτσι νὰ καργοῦν δλα τὰς ακλά τοῦ πατρός μου τοῦ "Ηλιου!"

Σὲ κάμπτοσον καίρῳ δλα τὰ λουλούδια τοῦ περιβολοῦ τοῦ "Ηλιου καηκαν, ἀπὸ τὴς κατέρες τὴς "Ηλιοπούλας — ἀπὸ τώρα θὰ τὴ λέμε "Ηλιοπούλα — καὶ ξεράθηκεν. Ο "Ηλιος βλέποντας τὸ περιβόλι του στεγνωμένο θύμωσε καὶ λίγο έλειψε νὰ κάψῃ τὸν περιβολάρι μὲ τές φλόγες του. Ο περιβολάρης, ποὺ εἶχε ἀκούσει τὴν "Ηλιοπούλα νὰ καταριέται τὰ καλά τοῦ πατρός της τὸ μαρτύριοντας στὸν "Ηλιο, ἀλλ' δ "Ηλιος δὲν πίστευε καὶ πάη καὶ κρύφηκε γιαῖν" ἀκούση, κι' ἔκαε πως εἴταν κρυμμένος, ἀκουσε ἀληθινὰ τὴ θυγατέρα του που χτενίζονταν καὶ καταριώνταν;

— «Οπως καίγεται τῆς μακρούλας μου ή. καρδιά, ἔτσι νὰ καγοῦν καὶ τοῦ πατρός μου τοῦ "Ηλιού τὰ καλά !»

Καὶ λέγοντας τές κατέρες, ἔρριχε τ' ἀποχτενίδικ ψηλὰ ἀπὸ τὸ παρθένο τοῦ παλατιοῦ στὸ περιβόλι.

Ακούοντας αὐτὲς τές κατέρες δ "Ηλιος δὲν εἶπε τίποτε, κι' ἀποφάσισε νὰ στείλῃ τὴ θυγατέρα του στὴ μάννα τῆς τὸ πρωὶ μὲ τὴν πρώτη του ἀγτίδα.

Ἐκεῖνο τὸ βρέδυ εἶχε προσκαλεσμένο στὸ δεῖπνο τὸ Φεγγάρι, γιατὶ εἶταν χασιρεγγαριά. Τὴ στιγμὴ ποῦ ἔμπαινε στὴν τραπεζήρικ τὸ Φεγγάρι μὲ κάμπιστα ρέδα στὴν ποδιά του, γλυστράει ἐνα ρόιδο, πέφτει καταγῆς κι' ἀνοίγει σὲ δύο κομμάτια.

"Αμα εἶδε ἡ Ήλιοπούλα τὸ ρόιδο κομματιασμένο, ἀναστέναξε μέσα ἀπὸ τὰ φυλλοκάρδια τῆς κι' εἶπε:

— "Ετσι σκίζεται κι' ἐμένα ἡ καρδούλα μου ἀπὸ τὸν πόνο τῆς μάννας μου ! Κι' ἀρχισε νὰ κλαίῃ.

— Τ' ἔχεις, κόρη μου ; (Τὴ ρώτησε δ "Ηλιος) Τί σὲ πονεῖ ; Τί θέλεις νὰ σου κάνω ;

— Δὲ θέλω ἀλλο, πατέρα μου, ἀπολογήθηκε ἡ Ήλιοπούλα, παρὰ νὰ μὲ στείλῃς στὴν καημένη τὴ μάννα μου, ποῦ τὴν ἔβλεπα ψὲς δληνύχτα στὸν δέντρο μου ! Ποιὸς ξέρει τί νὰ κάνῃ ἡ μάννα μου, γωρὶς ἐμένα, ποῦ μ' ἀγαποῦσε τόσο

Κι' ἀρχισε νὰ κλαίῃ

Συγκινήθηκε τὸ Φεγγάρι καὶ λέει τοῦ "Ηλιού :

— 'Άδερφέ, δὲν τὸ λυπᾶσαι τὸ κακόμοιρο ; Στείλε το στὴ μάννα του νὰ παρηγορήθῃ . . . Εάρεις πῶς δὲν τὴν στήλης ἀπύψε θὰ πεθάνῃ ἡ μάννα του.

Συγκινήθηκε κι' δ "Ηλιος κι' εἶπε στὸ Φεγγάρι :

— Ηῶς νὰ τὴ στείλω ἀπύψε νύχτα ; Δουλεύουν τὴ νύχτα οἱ ἄγτιδες μου ; Τὴ στέλλεις ἐσὺ μὲ τές δικές σου ;

— Ηῶς νὰ τὴ στείλω μὲ τές δικές μου, (ἀπολογήθηκε τὸ φεγγάρι) ποῦ ἀπύψε δὲ θὰ βγῷ καθόλου καὶ μονάχα τὸ πρωινό-σύνταχα θὰ βγῷ σὲ ραμματάκι ψηλό ; Νά είμουν ἀκέριο εύκολα σῶκανα τὴ χάρη

Τότε δ "Ηλιος προσκάλεσε· δσα ζῶα εἶχε στὸν κῆπο του, γιὰ νὰ ίδῃ μὲ ποιὸ μποροῦσε νὰ στείλῃ τὴ θυγατέρα του στὴ μάννα τῆς τὴν ἴδιαν νύχτα, γιὰ νὰ τὴν προφτάσῃ ζωντανή,

Παρουσιάστηκαν τὰ ζῶα στὸν "Ηλιο μὲ τὴν ἀράδα. Πρώτες παρουσιάστηκαν οἱ Λάριες. Τοὺς λέγει δ "Ηλιος :

— Λάριες μου καὶ χρυσολάριες μου, ποιὰ ἀπὸ σὲς μπορεῖ νὰ πάῃ τὴ θυγατέρα μου ἀπύψε στὴ μάννα τῆς, πρὶν νὰ βγῆ ὁ Αὔγερινός ;

— 'Εγώ !

Απολογήθηκε μιὰ Λάρικ, ἡ δυνατώτερη ἀπ' ὅλες :
Τότε ὁ "Ηλιος τὴν φάτησε :

— "Αν πέρης στὴν ράχη σου τὴν κόρη μου, γιὰ νὰ τὴν πᾶς στὴν μάννα
της καὶ παινάσῃς στὸ δρόμο τί θὰ φάς ;

— Λύτη τὴν ἴδια !

Απολογήθηκε ἡ Λάρικ.

— Κι' ἐν διψάσῃς, τί θὰ πιῆς ;
Ξανχρώτησε, ὁ "Ηλιος.

— Τὸ αἷμά της !

Ξανχρωτηγήθηκε πάλι η Λάρικ.

Ηχούσιαστηκαν ὑπεροχ ἀπὸ τὴν Λάρικ οἱ Ἀρκοῦδες, κι' οἱ Λύκοι, ἀλλὰ
κι' εὐτοὺς τὰ ἵδια εἶπαν, ὅπως κι' ἡ Λάρικ.

"Πάτερ ωρουσιάστηκαν τ' Ἀλάφια.

Τὰ φωτάσια δὲ "Ηλιος :

— "Αλάφια μου, χρυσαλάφια μου, ποιὸ ἀπὸ σᾶς μπορεῖ νὰ πάρῃ ἀπόψε τὴν
θυγατέρα μου στὴν μάννα της, πρὶν νὰ βγῇ ὁ Αὔγερινός ;

— "Εγώ.

Απολογήθηκε ἐν Ἀλάφι, τὸ καλύτερο καὶ τὸ δυνατώτερο ἀπ' ὅλα.

Τότε ὁ "Ηλιος τὰ φάτησε :

— "Αν πέρης στὴν ράχη σου τὴν κόρη μου, γιὰ νὰ τὴν πᾶς στὴν μάννα της
καὶ παινάσῃς στὸ δρόμο, τί θὰ φάς ;

— Ηράσινο-χλωρὸ χορτάρι.

Απολογήθηκε τὸ Ἀλάφι.

— Κι' ἐν διψάσῃς τί θὰ πιῆς ;

Ξανχρώτησε ὁ "Ηλιος.

— Νεράκι ἔχαστερο καὶ δροσερό . . .

Τότε πέρα την καὶ τρέξε καὶ νὰ τὴν πᾶς ἀπόψε πρὶν βγῇ ὁ Αὔγερινός, γιατὶ
τὴν στιγμὴν, ποῦ θὰ βγῇ ὁ Αὔγερινός ἡ μάννα της θὰ πεθάνῃ, ἀν δὲν προφτά-
σῃς νὰ τὰς τὴν πᾶς . . .

— "Εσκυψε τ' Ἀλάφι, ρίγυτηκε στὴν ράχη του ἡ Ήλιοπούλα καὶ στὴν
στιγμὴ Ἀλάφι καὶ Ήλιοπούλα ἔγειναν ἄφαντα.

Στὸ δρόμο ποῦ πήγαναν πείνασε τ' Ἀλάφι. Γυρίζει καὶ λέει στὴν Ήλιο-
πούλα :

— Ήσιναὶ καὶ θὰ καταΐθω στὸν κρεμὸ νὰ βρῶ πράσινο-χλωρὸ χορτάρι, κι'
ἴπειδὴ δὲ μπορῶ νὰ καταΐθω ἔχοντάς σε στὴν ράχη μου, καταΐθα κι' ἀναΐθα
σ' εὐτὸ τὸ δίνατρο καὶ στάσου εὐτοῦ ἀπάνω ὡς ποῦ νὰ γυρίσω.

Καταΐθηκε ἡ Ήλιοπούλα ἀπὸ τ' Ἀλάφι κι' ἀγέβηκε στὸ δένδρο, καὶ τ' ἀ-
λάφι πάνι γιὰ τὸν γκρεμό.

Σὲ λίγο νὰ σου καὶ περνάει μιὰ Λάμια.

— Κάπου μοῦ μυρίζει ἀνθρώπινο κρέας !

Εἶπε κι' ἀμέσως ζυγώνει στὸ δένδρο. Βλέπει τὴν Ἡλιοπούλα καὶ τῆς λέει:

— Καταίβα κάτω, κόρη μου, νὰ σὲ φιλήσω, ποῦ εἶσαι ἔτσι ὥμορφη.

— Δὲν καταίβανω (τῆς εἶπε ἡ Ἡλιοπούλα) γιατὶ θὰ μὲ φᾶς...

— Νὰ πάθω νὰ γένω... (ἀπολογήθηκε ἡ Λάμια) Εγὼ νὰ φάω μιὰ τέτοια ὥμορφη κορασιά;

— Πολὺ καλὰ (τῆς εἶπε ἡ Ἡλιοπούλα) θὰ καταίψω, ἀλλὰ δὲ μπορῶ νὰ καταίψω στὰ σκοτάδια. Πήγαινε ὅπου ἔχεις δουλειὰ καὶ τὴ στιγμὴ που θὰ βγῆ ὁ Αὔγερινός ἔλα καὶ θὰ καταίψω.

Ἡ Λάμια ἐπίστευσε κι' ἔφυγε, γιὰ νὰ γυρίσῃ τὴν ώρα, ποῦ θάβγαινε ὁ Αὔγερινός.

‘Ανακμερῶντας ἡ Λάμια, ἤρθε τ' Ἀλάφι, πήρε τὴν Ἡλιοπούλα καὶ πάσι.

Δὲν πέρασε πολλὴ ώρα καὶ τὸ καημένο τ' Ἀλάφι ἀρχίστε νὰ διψάρη.

Λέγει στὴν Ἡλιοπούλα!

— Διψάω καὶ θὰ καταίψω στὸν κρεμό, ποῦ εἶναι μιὰ ξάστερη καὶ δροσερὴ βρυσούλα νὰ πιῶ νὰ ξεδιψάσω. Καταίβα ἀπὸ πάνω μου, καὶ ἀγαίνε σ' αὐτὸ τὸ δέντρο, ὡς ποῦ νὰ γυρίσω.

Καταίβηκε ἡ Ἡλιοπούλα, ἀναίβηκε στὸ δέντρο, καὶ τ' Ἀλάφι τράβηξε γιὰ τὸν κρεμό.

Εἶχε-δὲν-εἶχε καταίψῃ στὸν κρεμό τ' Ἀλάφι καὶ νὰ σου μιὰ ἀρκούδα ποῦ περνοῦσε.

— Μοῦ μυρίζει ἀνθρωπινὸ κρέας, εἶπε, καὶ σηκώνοτας τὰ μάτια τῆς πρὸς τὸ δέντρο, εἶδε τὴν Ἡλιοπούλα.

— Καταίβα κάτω, κόρη μου, νὰ σ' ἀγκαλιάσω καὶ νὰ σὲ φιλήσω, γιατὶ διμοιάζεις μὲ μιὰ κόρη μου, ποῦ εἶπε νὰ μὴ καταίψω πρὶν ἔρθη αὐτῇ.

Ἐγκένη τὴ στιγμὴ ἔφτασε κι' ἔνας λύκος καὶ ζύγωσε κι' αὐτὸς νὰ λάβῃ μερίδια ἀπὸ τὸ κορμὶ τῆς Ἡλιοπούλας.

Ἡ Ἀρκούδα ἀρχίστε ν' ἀναίβανῃ τὸ δέντρο. ባ Ἡλιοπούλα τρόμαξε καὶ φώναξε :

— Γλήγορα μάννα μου Λάμια, πρόσφτασε ! Μι' ἀρκούδα κι' ἔνας λύκος μὲ κιντυνεύουν !

‘Ακούοντας ἡ Ἀρκούδα καὶ ὁ Λύκος αὐτὰ τὰ λόγια φοβήθηκαν κι' ἔφυγκαν τρεχόντοι, ἀλλὰ τὰ ἤκουσε καὶ τ' Ἀλάφι κι' ἔτρεξε καὶ αὐτὸ στὴ στιγμὴ τὴν ἀρπαξε καὶ ξεκίνησε πάλε τὸ δρόμο του.

Πήγαν, πήγαν, πήγαν, πέραπουν βουνά, λόγγους, κάμπους, πλάγια, ποτάμια και νεροσυρμές, κι' έφτασαν στὸ μαυρόντυτο παλάτι τῆς μάννας της τῆς Βασίλισσας. Ήκείνη τὴν ὥρα, κόντευε νὰ κρούξῃ ὁ Αὐγερινός, κι' ἡ Βασίλισσα ψυχούχης και ἀγορούστησε ὅλο τὸ παλάτι ἀπὸ τὴ βοργητά της κι' οἱ δούλες της και οἱ παραδούλες της πάγκαιναν πέρα-δῶμε μὲ τὰ δαρδίκα ἀνχυμένα.

(1) πετεινός τοῦ παλατιοῦ τὴν ἔνοιωσε πρῶτος τὴ Βασιλοπούλα, πούρχονταν και λάλησε :

— Κικιρίκουνουνου ! Ἀνοίξετε τές θύρες, γιὰ νᾶμπη ἡ Βασιλοπούλα, που έρχεται.

— Λκουστε ἡ ψυχούχοδης ἡ Βασίλισσα τὰ λόγια τοῦ πετεινοῦ κι' εἰπε :

— "Αν λές ἀλήθεια, πετεινέ μου, θὰ σὲ θρέψω ὅλο σιτάρι καθαρισμένο και δὲν θὰ σὲ σράξω ποτέ.

"Γιστερά ἀπὸ τὸν πετεινὸν τὴν ἔνοιωσε τὴ Βασιλοπούλα ποὺ έρχονταν κι' δικύλλος και γκάγησε :

— Γκάθ-γκάθ-γκάθ ! Ἀνοίξετε τές θύρες γιὰ νὰ μπήμεσα ἡ Βασιλοπούλα πώργεται . . .

— Λκουστε ἡ ψυχούχοδης ἡ Βασίλισσα και τὰ λόγια τοῦ σκυλλιοῦ κι' εἰπε :

— "Αν λές ἀλήθεια, σκύλλε μου, θὰ σὲ θρέψω καθάριο φωμὶ και κρέας δον καιρὸ κι' θν. ζήσες.

"Γιστερά ἀπὸ τὸν σκύλλο τὴν ἔνοιωσε και τὸ γουρούνι και γκούχησε:

Γκούχ-γκούχ-γκούχ ! Ἀνοίξετε τές θύρες γιὰ νᾶμπη μέσα ἡ Βασιλοπούλα πώργεται :

— Λκουστε ἡ ψυχούχοδης ἡ Βασίλισσα και τὰ λόγια τοῦ γουρουνιοῦ κι' εἰπε :

— "Αν λές ἀλήθεια, γουρούνι μου, θὰ σὲ θρέψω ὅλο πίτουρο και κολοκύτια και δὲ θὰ τὲ σράξω, δον καιρὸ κι' θν. ζήσης.

"Αρχικά έφτασαν στὴν δέσμυρχ, τ' Ἀλάφι γονάτησε και κατέβηκε ἡ Βασιλοπούλα, κι' ξρυπά μὲ τὰ κέρατά του νὰ χτυπάῃ τὴ θύρα «ντούγγ-ντούγγ-ντούγγ !»

— Ποιός χτυπάει ; (ρωτοῦν ἀπὸ τὸ παλάτι) δποιος κι' άν εἶναι άς τραβιένη τὸ δρόμο του, γιατὶ έχουμε ξέρωστη τὴ Βασίλισσα και δὲ δεχόμαστε κανέναν.

— "Ανοίξε, φωνάζει ἡ Βασιλοπούλα, είμαι έγώ !

Οι δούλες κι' οἱ παραδούλες τὴ γνώρισαν ἀπὸ τὴ φωνή της και κατασυντρίψτηκαν ὡς ποὺ νὰ καταίσουν ν' ἀνοίξουν. Τὴν άρπαξαν στὴν ἀγκαλιά και τὴν πήγαν στὴ ψυχούχοδης τὴ μάννα της. Ἐκείνη τὴ στιγμὴ λίγο ἔλειπε νὰ βγῇ ὁ Αὐγερινός. "Η Βασίλισσα άνοίξε τὰ μάτια της και βλέποντας τὴ θυγατέρα της, τὴν ξέρταξε στὴν ἀγκαλιά κι' ἔγινε στὴ στιγμὴ καλά !

"Όλη ἡ λύπη γύρισε σὲ χράκα και τὰ κλάματα σὲ τραγούδια και σὲ χορούς κι' ζέησκεν αὐτοὶ καλά κι' άμετες καλύτερα.